



CCCLB CENTRE CÉRAMIQUE
CONTEMPORAINE
LA BORNE

Exposition
du 25 NOVEMBRE
au 31 DÉCEMBRE 2023

Île/Mer/Froid
et **Hervé Rousseau** (ACLB)

Mondo Alterado

Restitution du dispositif « Résidences La Borne »

Le dispositif « Résidences La Borne »

Initié depuis 2012, sous l'impulsion de l'État, de l'Association Céramique La Borne et des collectivités locales, le projet des résidences de création céramique a vu le jour dans l'idée de créer une dynamique de développement et de rayonnement de la production céramique de La Borne. Le projet des Résidences souhaite stimuler un partage des savoirs, des expériences et des techniques afin de repenser les catégories existantes et les hiérarchies traditionnelles, entre l'art, le design et l'artisanat notamment.

Le dispositif « Résidences La Borne » est soutenu par la Communauté de Communes Terres du Haut Berry, la Direction régionale des affaires culturelles Centre-Val de Loire, la Région Centre-Val de Loire et le Département du Cher.

Depuis l’hiver 2021, Île/Mer/Froid (IMF) s’est établi à l’atelier de Boisbelle, en résidence avec Hervé Rousseau. L’exposition *Mondo alterado* rend compte de cette rencontre dans le faire, d’une aventure commencée à quatre et qui se poursuit à trois, de la découverte de la terre et de l’impact que les expériences partagées ont eu sur la vie et le travail.

La période couverte est vaste : presque trois ans.

Trois ans d’allers et venues, de travail commun, durant lesquels le temps ne s’arrête pas, partagé entre d’autres résidences et d’autres expositions, mais où Boisbelle devient un repère, un relais, un lieu de ralliement où l’on retourne régulièrement, prêter main forte à chaque cuisson. Une vie collective y a peu à peu pris forme. Au-delà de la résidence, IMF participe à la vie de l’atelier, au fil des saisons. Comme des greffes qui auraient bien pris au douçain Rousseau, ils vont chercher le bois en forêt, le coupent, le fendent, forment les tas qui délimitent l’espace autour des fours. Ils minent et préparent le sable rouge, récolté dans la forêt, font la terre à partir du tas de grès brut, enfournent, défournent, cuisent et construisent des fours, cuisinent et apprennent à tourner aux heures creuses.

De l’atelier qui jouxte le grand four à trois chambres aux planches à pots de l’atelier de tournage, et jusqu’à l’appentis du fond du terrain, on trouve pots-à-feu, corbeaux, colonnes de terre marchée, pièces utilitaires. À chaque séjour, les sculptures ont envahi un peu plus les lieux.

Sculptures en plâtre ciré, mobilier, lampes, peintures végétales réalisés durant ces trois années rejoignent ici les céramiques de Boisbelle, et enrichissent l’exposition, en donnant à voir dans quelle pratique s’est inscrite l’expérience de la résidence.

Le travail de matières sauvages, de la terre, du bois, des plantes, inhérent aux pratiques d’IMF et d’Hervé Rousseau, est omniprésent, et fait écho aux éléments de mobilier paysan, aux matières et aux formes potières anciennes extraites de l’atelier qui ponctuent l’installation.

Leur présence n’est pas fortuite : elle relie cette écologie de travail, précieux outil d’émancipation, aux pratiques paysannes séculaires, et dessine une alternative où l’artiste et le paysan se fondent.

Mondo alterado est un paysage. Celui d’une période partagée entre Boisbelle, le Larzac, la Lozère, l’Aveyron et

le Cantal, d’une campagne composite où l’on perçoit les influences et les rebonds par lesquels les pratiques se développent et se transforment, comment elles se nourrissent mutuellement.

Les formes qui le peuplent semblent s’organiser entre l’atelier, la futaie et le champ, dans un sabbat mêlant matières brutes, figures représentées et empreintes des corps qui les ont modelées.

On y lit comment l’énergie collective, les rencontres, la pratique et la culture de la terre ont infusé le travail, et ainsi, comment les mondes, en se mêlant, deviennent *autres*.

Formé en 2014, Île/Mer/Froid est un corps commun dont les empreintes dessinent

Formé en 2014, **Île/Mer/Froid** est un corps commun dont les empreintes dessinent les formes, le paysage dans lequel il s’anime et évolue, ainsi que le bestiaire qui le hante. Puisant à la fois dans les savoirs vernaculaires, les arts populaires et les formes et matières qui l’environnent, entre documentaire et représentation, une sculpture concrète et empirique prend vie. Constructions spontanées à la matérialité brute, sculptures zoomorphes, motifs végétaux, mobilier de fortune, objets utilitaires enregistrent l’environnement et ses ressources, l’énergie des expérimentations communes, et composent un vaste vocabulaire en mouvement qui célèbre le sauvage, les rencontres et l’expérience du paysage.

Hervé Rousseau vit et travaille à Boisbelle près de La Borne. En 1977, il apprend le tournage chez Augusto Tozzola puis Hervé s’enrichit d’expérience au Québec et dans le sud de la France, avant de poser par hasard ses tours à Boisbelle, à la sortie d’Henrichemont. Il va toujours à l’essentiel. Un tournage enlevé, efficace et une bonne terre sauvage, non lavée sont les socles fondamentaux pour lui. Tout son travail est cuit dans le noborigama. Une rugosité primitive taille un costume à l’esthétique du « bien lisse » sans âme. Cette simplicité vigoureuse essore l’expression céramique. Son façonnage souligne un regard porté aux pièces anciennes. Hervé célèbre le geste de la main, explorant la plasticité du matériau. Du pot aux stèles, aux bornes : à Boisbelle la terre est debout.

Bernard David

Bernard David

Île/mer/froid (IMF) has been in residence at the Boisbelle workshop since the winter of 2021, alongside Hervé Rousseau.

The exhibition entitled ‘Mondo Alterado’ tells the story of this encounter in the making, of an adventure that started with four and continues with three of them, an encounter of discovering clay, and the impact that these shared experiences have had on their lives and work. The period it covers is a huge one – almost three years. Three years’ coming and going and working together when time did not stand still and this time divided between other residencies and exhibitions, but with

Boisbelle becoming a landmark, a relay point, a gathering place where each person would regularly return to lend a hand for each firing with a community life gradually taking shape.

Above and beyond the residence, with the passing of the seasons, IMF took part in the life of the workshop. Almost as if, like saplings, they had been grafted onto Hervé Rousseau, they fetched wood from the forest, cut it, split it and constructed piles that marked out the space around the kilns. They extracted the red sand from the forest and prepared it, made clay from the pile of rough stoneware, loaded and unloaded the kilns, fired them, up built them and learned how to throw pots at quiet times. All the way from the workshop adjoining the large three-chamber kiln to the boards for the pots in the wheel-throwing workshop, and right down to the lean-to at the end of the yard, fire pots, corbels, clay slabs and utilitarian pieces could be found. Every time they visited, the sculptures took over a little more of the space.

Bernard David

The waxed plaster sculptures, furniture, lamps and plant paintings produced during this three-year period are displayed alongside the Boisbelle ceramics, enhancing the exhibition by showing the way the experience of the residence has become part of the practice. Ever-present is the use of wild materials, earth, wood and plants, which are an integral part of IMF’s and Hervé Rousseau’s work, echoing the elements of the rustic furniture, old pottery materials and shapes found in the workshop that punctuate the installation.

There is nothing accidental about their presence – they link the ecology of work, a precious liberating tool, to age-old farming practices, and outline an alternative world where the artist and the farmer merge together. ‘Mondo Alterado’ is about a landscape, the landscape of a time divided between Boisbelle, Larzac, Lozère, Aveyron and Cantal, a composite countryside where you can feel the influences and the shifts whereby practices develop and are transformed, and the way they mutually fuel each other.

The forms that inhabit it seem to be arranged somewhere between the workshop, the forest and the field, in a sabbath of raw materials, represented figures and imprints of the bodies that moulded them.

In it, we learn how the collective energy, the practice and the culture around clay have infused the work, and how the worlds blend together, becoming something else.

Île/Mer/Froid was formed in 2014 as a joint body with imprints that draw the shapes, the landscape in which it comes to life and evolves, as well as the bestiary that haunts it. A concrete, empirical sculpture comes to life, drawing on vernacular knowledge, popular arts and the forms and materials that surround it, situated between the documentary and the representational. Spontaneous constructions of raw materiality, zoomorphic sculptures, plant motifs, makeshift furniture and utilitarian objects capture the environment and its resources, the energy of shared experimentation, and compose a huge vocabulary in motion that celebrates wildness, encounters and an experience of landscape.

Hervé Rousseau lives and works in Boisbelle close to La Borne. In 1977, Hervé learned to throw pots with Augusto Tozzola, then he gained further experience in Quebec and in the south of France, before setting down his pottery wheel in Boisbelle, just outside Henrichemont, almost by accident. He always gets to the basics. A quick, efficient throwing and good, unwashed clay are the fundamentals for him. All his work is fired in a noborigama kiln. A primitive roughness carves out the aesthetics of a soulless “smoothness”. This vigorous simplicity is how ceramic expression is wrung out. The way it is shaped underscores a gaze upon older pieces. Hervé’s work is a celebration of hand movements, exploring the material’s plasticity. Clay stands tall in Boisbelle, from pots to markers to milestones.

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David

Bernard David